

Cuestionario sobre los procedimientos de corrección vigentes en las oficinas de patentes

*modificado por el Equipo Técnico sobre procedimientos de corrección
en febrero de 2009*

Tarea N.º 35: Preparar un cuestionario y realizar un estudio sobre la aplicación de la Norma ST.50 de la OMPI y sobre los procedimientos de corrección vigentes en las oficinas de propiedad industrial. Preparar una propuesta sobre esta cuestión y someterla a la consideración del SDWG.

Indique los datos que se piden a continuación para que la Oficina Internacional se ponga en contacto con la persona encargada de responder al cuestionario (si procede):

DATOS:

Oficina de propiedad industrial: **EC** (Código de país/organización de la Norma ST.3)

CUESTIONARIO

Las directrices que figuran en la Norma ST.50 de la OMPI (véase <http://www.wipo.int/standards/es/pdf/03-50-01.pdf>) tienen por objeto proporcionar orientación a las oficinas de propiedad industrial y a otros proveedores de información sobre patentes acerca de la manera de publicar correcciones, modificaciones y suplementos relativos a la información sobre patentes publicada en papel o en soportes legibles por máquina.

El presente cuestionario es la segunda versión del cuestionario original, que fue aprobado por el Grupo de Trabajo sobre Normas y Documentación de SCIT y llevado a cabo en 2004. Con las modificaciones se incorporan los comentarios recibidos acerca del cuestionario original así como los procedimientos de corrección de las oficinas teniendo en cuenta sus experiencias recientes en lo que atañe a la publicación en Internet. Las conclusiones del cuestionario original pueden consultarse en: <http://www.wipo.int/standards/es/pdf/07-04-02.pdf>.

PUBLICACIÓN DE NOTIFICACIONES

1. ¿Publica su Oficina las siguientes notificaciones?

a) Correcciones:

☐ SÍ

☒ NO

☐ En los siguientes casos:

b) Modificaciones:

☐ SÍ

☒ NO

☐ En los siguientes casos:

c) Suplementos:

☐ SÍ

☒ NO

☐ En los siguientes casos:

d) Otra información sobre las notificaciones:

CONFORMIDAD CON LA NORMA ST.50

2. ¿Utiliza su Oficina las directrices que se describen en la Norma ST.50 de la OMPI?

a) Directrices para la publicación de correcciones (párrafos 7 - 32)

☐ TODAS

☐ ALGUNAS

☒ NINGUNA

i) Si ha respondido “ALGUNAS”, ¿qué partes de la Norma ST.50 de la OMPI se utilizan?

☐ Los códigos de tipo de documento previstos en el párrafo 10 de la Norma ST. 16 de la OMPI, p. ej., A8, A9, etc.

☐ Datos relativos a la “fecha de publicación” de la corrección (código INID (48)) de conformidad con la [Norma ST.9 de la OMPI](#)

☐ Información adicional sobre la corrección, p. ej., códigos adicionales de corrección (códigos en EP CD-ROM como W, Z, etc.), junto con el código INID (15)

☐ Otras (indíquense):

- ii) Si ha respondido “NINGUNA”, ¿tiene su Oficina intención de introducir las directrices previstas en la Norma ST.50 de la OMPI? En caso afirmativo, ¿cuándo?

☐ SÍ ¿Cuándo?

☒ NO

Comentarios:

- b) Directrices para la publicación de modificaciones (párrafos 33 – 36)

☐ TODAS ☐ ALGUNAS ☒ NINGUNA

- i) Si ha respondido “ALGUNAS”, indique la práctica de su Oficina:

- ii) Si ha respondido “NINGUNA”, ¿tiene su Oficina intención de introducir las directrices previstas en la Norma ST.50 de la OMPI? En caso afirmativo, ¿cuándo?

☐ SÍ ¿Cuándo?

☒ NO

Comentarios:

- c) Directrices para la publicación de suplementos (párrafos 37 – 44)

☐ TODAS ☐ ALGUNAS ☒ NINGUNA

- i) Si ha respondido “ALGUNAS”, indique la práctica de su Oficina:

- ii) Si ha respondido “NINGUNA”, ¿tiene su Oficina intención de introducir las directrices previstas en la Norma ST.50 de la OMPI? En caso afirmativo, ¿cuándo?

☐ SÍ ¿Cuándo?

☒ NO

Comentarios:

MEDIOS EN QUE SE PUBLICAN LAS CORRECCIONES, LAS MODIFICACIONES Y LOS SUPLEMENTOS

3. ¿En qué medios se publican las correcciones, las modificaciones y los suplementos con arreglo a las directrices previstas en la Norma ST.50 de la OMPI?

Indique las directrices utilizadas en los medios que figuran a continuación.

Indique la información solicitada en relación con i) los documentos de patente y ii) los boletines de patentes, respecto de cualquier medio en que se faciliten.

- ☐ a) Papel:
 - i) documentos de patente:
 - ii) boletines de patentes:
- ☐ b) Discos ópticos, p.ej., CD-ROM/DVD:
 - i) documentos de patente:
 - ii) boletines de patentes:
- ☐ c) Soportes legibles por máquina distintos de los discos ópticos:
 - i) documentos de patente:
 - ii) boletines de patentes:
- ☐ d) Publicación en Internet:
 - i) documentos de patente:
 - ii) boletines de patentes:
 - iii) otros (p.ej., servicios de Internet):

4. ¿Utiliza su Oficina procedimientos de publicación de las correcciones, las modificaciones y los suplementos distintos de los previstos en la Norma ST.50 de la OMPI?

- ☐ Documentos de patente en papel:
- ☐ Documentos de patente en discos ópticos, p.ej., CD-ROM/DVD:
- ☐ Boletines de patentes (indique los medios utilizados):
- ☐ Soportes legibles por máquina distintos de los discos ópticos (indique el producto, p. ej., documento de patente, boletines de patentes, etc.):
- ☐ Publicación en Internet:

5. Enumere los códigos de tipo de documento de la Norma ST.16 de la OMPI utilizados para cada clase de documento de patente corregido. Indique si su Oficina no cambia el código de tipo de documento de la Norma ST.16 para los documentos corregidos:

No hay códigos

6. ¿Trata su Oficina de manera distinta las distintas notificaciones (correcciones, modificaciones y suplementos) en función de los medios en que se publiquen dichas notificaciones? En caso afirmativo, indique cómo se tratan las distintas notificaciones.

No aplica

7. En caso de que su Oficina publique correcciones, modificaciones y suplementos en más de un tipo de medio, y en caso de que uno o más tipos sean más importantes/dominantes/auténticos que otros, indique qué tipos de medios son los más importantes. (Puede marcar varias casillas).

- ☐ Papel:
- ☐ Discos ópticos:
- ☐ Soportes legibles por máquina distintos de los discos ópticos:
- ☐ Publicación en Internet:

8. En caso de que su Oficina publique correcciones, modificaciones y suplementos en medios legibles por máquina (sin excluir la publicación en Internet).

- a) Indique si las correcciones, las modificaciones y los suplementos de datos de imagen (p. ej., los datos previstos en la Norma ST.33 de la OMPI) se tratan de manera diferente a las correcciones de versiones de texto íntegro de los mismos datos (p. ej., los datos previstos en la Norma ST.32 o Norma ST.36 de la OMPI).
- b) Indique si las correcciones, las modificaciones y los suplementos se tratan de manera distinta en distintos medios (p. ej., en papel, discos ópticos, cinta magnética, Internet, etc.):

ÁMBITOS PROBLEMÁTICOS

9. Si utiliza procedimientos de corrección, de modificación o de aportación de datos suplementarios que no guardan plena conformidad con la Norma ST.50 de la OMPI y no tiene previsto acogerse plenamente a esta Norma en el futuro, explique los motivos de su postura. Indique en particular qué reservas (p. ej., de procedimiento, de carácter técnico o relativas a los costos) le plantea la Norma ST.50 de la OMPI y qué problemas presenta su aplicación.

No aplica

10. En caso de que su Oficina publique correcciones, modificaciones y suplementos en Internet:

a) ¿Es necesario modificar la Norma ST.50 de la OMPI de modo que tenga en cuenta los procedimientos de su Oficina?

☐ SÍ

☐ NO

b) Si ha respondido “SÍ”, precise cuáles son los ámbitos problemáticos:

c) Si ha respondido “SÍ”, indique además las posibles modificaciones que habría que introducir en la Norma ST.50 de la OMPI:

11. En lo que respecta a otros ámbitos problemáticos al margen de los relacionados con la publicación en Internet:

a) ¿Cree que es necesario actualizar o modificar la Norma ST.50 de la OMPI respecto de otros ámbitos al margen de los relacionados con la publicación en Internet?

☐ SÍ

☐ NO

b) Si ha respondido “SÍ”, precise cuáles son los ámbitos problemáticos:

c) Si ha respondido “SÍ”, indique además las posibles modificaciones que habría que introducir en la Norma ST.50 de la OMPI:

12. ¿Tienen los usuarios problemas para distinguir las correcciones, modificaciones o suplementos? En caso afirmativo, marque una o más de las siguientes casillas:

☐ No disponemos de tal información.

☐ Se plantean problemas para distinguir entre los distintos tipos de correcciones, modificaciones y suplementos.

☐ Se plantean problemas para distinguir qué publicaciones han sido corregidas, modificadas, o en cuáles se han añadido datos suplementarios de forma sucesiva.

☐ Se plantean problemas para distinguir las publicaciones previas que actualmente se están corrigiendo, modificando o en las que se están añadiendo datos suplementarios.

☐ Otros (indíquense): *No se aplica la Norma ST-50*

TIPOS Y CAUSAS DE ERRORES QUE REQUIEREN SER CORREGIDOS POSTERIORMENTE

13. ¿Los errores que acarrearán correcciones posteriores, tienen su origen principalmente en el solicitante o en los procedimientos internos de la Oficina, o se producen por otras causas?

- ☒ Se deben principalmente al solicitante
- ☐ Se deben principalmente a la Oficina de patentes
- ☐ Se deben por igual al solicitante y a la Oficina de Patentes
- ☐ Otras causas (indíquense):

Comentarios:

14. Si dispone de estos datos, indique el número de correcciones que publica su Oficina por año, en valores absolutos y en porcentaje del volumen total de publicación.

No se dispone de datos

15. ¿Se han producido cambios significativos en el número de correcciones publicadas en los últimos cinco años?

- ☐ Se han publicado más correcciones
- ☐ Se ha publicado el mismo número de correcciones
- ☒ Se han publicado menos correcciones

Comentarios:

16. ¿Quién toma la decisión final de publicar una corrección?

- ☐ El examinador
- ☐ El encargado del examen de forma
- ☐ El departamento de publicación interna
- ☐ El departamento de publicación externa
- ☐ Todos, en cooperación
- ☐ Otros (indíquense):
- ☒ Depende del tipo de corrección o de error (indíquese): *El titular por modificación de solicitud en caso de error*

Comentarios:

17. ¿Suelen satisfacerse las peticiones de corrección de los solicitantes?

☒ SÍ

☐ NO

Comentarios:

18. En promedio, ¿cuánto tarda su Oficina en publicar una corrección tras haber tomado conocimiento de un error?

(Puede marcar varias casillas)

☒ Se publica en la siguiente tirada

☐ En el plazo de un día

☒ En el plazo de un mes

☐ En el plazo de 1-3 meses

☐ En el plazo de 3-6 meses

☐ Más de 6 meses

☐ Depende del medio (papel, discos ópticos, soportes legibles por máquina distintos de los discos ópticos, publicación en Internet) en que se publiquen las notificaciones y del tipo de notificaciones (correcciones, modificaciones y suplementos) que se publiquen. ¿Trata su Oficina de manera distinta los diferentes tipos de notificación? En caso afirmativo, indique cómo se tratan los medios y notificaciones distintos.

☐ Otros plazos (indíquense):

Comentarios:

EJEMPLOS DE CORRECCIONES, MODIFICACIONES Y SUPLEMENTOS

19. Proporcione uno o más ejemplos breves de correcciones, modificaciones y suplementos que podrían utilizarse para actualizar la parte 7.4.1 del Manual de la OMPI titulado “Ejemplos de correcciones, modificaciones y suplementos relativos a la información sobre patentes” (véase http://www.wipo.int/standards/en/part_07.html#7.4). Es preferible que los ejemplos sean:

- a) una referencia a una dirección de Internet que no vaya a modificarse durante más de diez años o
- b) una imagen integrada en un documento en formato Word o en formato PDF.

Téngase en cuenta que los ejemplos proporcionados SUSTITUIRÁN a los ejemplos que figuran en la parte 7.4.1, a no ser que se indique lo contrario (a continuación).

- a) ☐ Se suministran las siguientes direcciones permanentes de Internet, en relación con la actualización de la parte 7.4.1 del Manual:
Indique los pasos que deben seguirse para que los lectores encuentren la información (si procede).

b) ☐ Se suministran las siguientes imágenes adjuntas en relación con la actualización de la parte 7.4.1 del Manual:

i)

ii)

iii)

c) ☐ Otras (indíquese):

Comentarios:

OTROS COMENTARIOS

20. Formule a continuación los comentarios que estime oportunos acerca de los procedimientos de corrección.

[Fin del Anexo]

Questionnaire on Correction Procedures in Patent Offices

modified by the Correction Procedures Task Force in February 2009

Task No. 35: Prepare a questionnaire and carry out a survey on the implementation of WIPO Standard ST.50 and on the status of the correction procedures in the industrial property offices. Prepare a proposal regarding this matter for consideration by the SDWG.

Please provide the following contact information so that the International Bureau can, if necessary, contact the person responsible for responding to the Questionnaire:

YOUR DETAILS:

Industrial Property Office (IPO): EC (ST.3 two-letter country/organization code)

QUESTIONNAIRE

The Guidelines given by WIPO Standard ST.50 (refer to <http://www.wipo.int/standards/en/pdf/03-50-01.pdf>) aim at providing guidance to industrial property offices and other suppliers of patent information on how to issue corrections, alterations and supplements relating to patent information published in paper form or on machine-readable media.

This questionnaire is a second version of an original survey approved by the SCIT Standards and Documentation Working Group and conducted in 2004. Modifications take into account comments received from the original questionnaire as well as correction procedures of offices' given their recent experiences with online Internet publication. The original survey results are available at <http://www.wipo.int/standards/en/pdf/07-04-02.pdf>.

NOTIFICATIONS ISSUED

1. Does your Office issue the following notifications?

- (a) Corrections:
- ☐ YES
- ☒ NO or
- ☐ Under the following circumstances:
- (b) Alterations:
- ☐ YES
- ☒ NO or
- ☐ Under the following circumstances:
- (c) Supplements:
- ☐ YES
- ☒ NO or
- ☐ Under the following circumstances:
- (d) Other similar notification details:

COMPLIANCE WITH WIPO STANDARD ST.50

2. Does your Office use the guidelines described in WIPO Standard ST.50?

- (a) Guidelines for corrections (paragraphs 7 - 32)
- ☐ ALL ☐ PARTLY ☒ NO
- (i) If your answer was “PARTLY”, which parts of WIPO Standard ST.50 are used?
- ☐ Kind-of-document codes according to paragraph 10 of WIPO Standard ST.16, e.g., A8, A9, etc.
- ☐ Data element “publication date” of the correction (INID code (48)) according to [WIPO Standard ST.9](#)
- ☐ Additional correction information, e.g., supplementary correction codes (example: codes on EP CD-ROMs like W, Z, etc.), together with INID code (15)
- ☐ Other – Please specify:

- (ii) If your answer was “NO”, is your Office planning to introduce the guidelines according to WIPO Standard ST.50? If so, when?

☐ YES When?

☒ NO

Comments, if necessary:

- b) Guidelines for alterations (paragraphs 33 – 36)?

☐ ALL ☐ PARTLY ☒ NO

- (i) If your answer was “PARTLY”, please specify the practice of your Office:

- (ii) If your answer was “NO”, is your Office planning to introduce the guidelines according to WIPO Standard ST.50? If so, when?

☐ YES When?

☒ NO

Comments, if necessary:

- c) Guidelines for supplements (paragraphs 37 – 44)?

☐ ALL ☐ PARTLY ☒ NO

- (i) If your answer was “PARTLY” please specify the practice of your Office:

- (ii) If your answer was “NO”, is your Office planning to introduce the guidelines according to ST.50? If so, when?

☐ YES When?

☒ NO

Comments, if necessary:

MEDIA ON WHICH CORRECTIONS, ALTERATIONS, AND SUPPLEMENTS ARE PUBLISHED

3. On which types of media are corrections, alterations, and/or supplements issued according to the guidelines of WIPO Standard ST.50?
Please indicate the specific guidelines used in relation to the media indicated below.
Please provide the requested media information for both (i) patent documents, and (ii) patent gazettes, for any media on which they are issued.

- ☐ (a) Paper:
(i) Patent documents:
(ii) Patent gazettes:
- ☐ (b) Optical discs, e.g., CD-ROMs/DVDs:
(i) Patent documents:
(ii) Patent gazettes:
- ☐ (c) Machine-readable carriers other than optical discs, e.g., magnetic tapes:
(i) Patent documents:
(ii) Patent gazettes:
- ☐ (d) Online Internet publication:
(i) Patent documents:
(ii) Patent gazettes:
(iii) Other (e.g. web services):

4. Does your Office use correction, alteration, and/or supplement issuing procedures other than provided in WIPO Standard ST.50?

- ☐ Paper Patent Documents:
☐ Patent Documents on optical discs, e.g., CD-ROMs/DVDs:
☐ Patent Gazettes/Bulletins (please specify media used):
☐ Machine-readable carriers other than optical discs
(Please specify product, e.g., patent document, patent gazette, etc.):
☐ Online Internet publication:

5. List the WIPO Standard ST.16 kind-of-document codes used for each kind of corrected patent document. Please indicate if your Office does not change the ST.16 kind-of-document code for corrected documents:

The EC Office does not use the codes.

6. In terms of what type of media the notification types (corrections, alterations, and supplements) are issued on, does your Office treat one of the notification types differently from the others? If so, please specify how the different notification types are treated.

Not applicable

7. In the case that your Office issues corrections, alterations, and supplements on more than one type of media, and in the case that one or more types are more important/dominant/authentic than the other(s), please specify which type(s) of media are the most important. (Multiple selections can be made).

- ☐ Paper:
- ☐ Optical discs:
- ☐ Machine-readable carriers other than optical discs:
- ☐ Online Internet publication:

8. In the case that your Office issues corrections, alterations, and supplements on machine-readable media (including online Internet publications):

- (a) Please indicate if corrections, alterations, and supplements to image data (e.g., WIPO Standard ST.33 data) are handled differently from corrections to full text versions of the same data (e.g., WIPO Standard ST.32 or ST.36 data).
- (b) Please indicate if corrections, alterations, and supplements are handled differently on different media (e.g., differently on paper, optical disc, magnetic tape, on-line, etc.):

PROBLEM AREAS

9. If you use correction, alteration, and supplement procedures that are not fully in accordance with WIPO Standard ST.50 and do not plan to be fully in line with this Standard in the future, please explain why. In particular, please indicate any concerns (e.g. procedural, technical, cost) you have with WIPO Standard ST.50 that cause problems with its implementation.

Not applicable

10. In the case that your Office issues corrections, alterations, and/or supplements via online Internet publication:

(a) Does WIPO Standard ST.50 require amendment to cover your procedures?

☐

YES

☐

NO

(b) If YES, please provide details about what are the problem areas:

(c) And, if YES, please identify any possible solution(s) to amend WIPO Standard ST.50:

11. With regard to problem area(s) other than in relation to online Internet publication:

(a) Do you see a need to update or amend WIPO Standard ST.50 in any area(s) other than in relation to online Internet publication?

☐

YES

☐

NO

(b) If YES, please provide details about what are the problem areas:

(c) And, if YES, please identify any possible solution(s) to amend WIPO Standard ST.50:

12. Do users have problems in the identification of corrections, alterations, or supplements? If so, choose one or more of the following options:

☐ We do not have this information.

☐ There are problems distinguishing between the different types of corrections, alterations, and supplements.

☐ There are problems identifying which publications have been subsequently corrected, altered, or supplemented.

☐ There are problems identifying what previous publication is now being corrected, altered, or supplemented.

☐ Other, please specify: *WIPO Standard ST.50 is not applied by the EC Office.*

TYPE AND CAUSE OF ERRORS REQUIRING SUBSEQUENT CORRECTION

13. Is the origin of errors leading to corrections mainly due to the applicant or to the internal processes of your Office, or another source?

- ☒ More from the applicant side
- ☐ More from the Patent Office side
- ☐ About equally from applicant and Patent Office
- ☐ Other, please specify:

Comments, if necessary:

14. If known, please indicate the number of corrections published by your Office every year, in absolute values and/or percentage of the overall publication volume?

No data is available

15. If known, has a significant change occurred in the number of corrections issued in the past five years?

- ☐ More corrections
- ☐ Stable
- ☒ Fewer corrections

Comments, if necessary:

16. Who makes the final decision of publishing a correction?

- ☐ The examiner
- ☐ The formality officer
- ☐ The internal publication department
- ☐ An external publication department
- ☐ All, in cooperation
- ☐ Other – Please specify:
- ☒ It depends on the type of correction or error – Please specify: *The applicant may request a modification, if there is an error.*

Comments, if necessary:

17. Is a request for correction from an applicant usually granted?

☒ YES ☐ NO

Comments, if necessary:

18. How long, on average, does your Office take to publish a correction once an error becomes known?

(One or more selections may be made).

- ☒ In the next publication cycle
☐ Within one working day
☒ Within one month
☐ Within 1-3 months
☐ Within 3-6 months
☐ Longer than 6 months
☐ It depends on the types of media (paper, optical discs, machine-readable carriers other than optical disc, online Internet publication) the notifications are issued on and on the types of notifications (corrections, alterations, and supplements) issued. Does your Office treat one of the notification types differently from the others? If so, please specify how the different types of media and notifications are treated.

☐ Other – Please specify:

Comments, if necessary:

PROVISION OF EXAMPLES OF CORRECTIONS, ALTERATIONS AND SUPPLEMENTS

19. If possible please provide one or more brief examples of corrections, alterations, and/or supplements which may be used to update part 7.4.1 of the WIPO Handbook entitled “Examples concerning corrections, alterations, and supplements relating to patent information” (see http://www.wipo.int/standards/en/part_07.html#7.4). An example should preferably be provided in the form of either:

- (a) a reference to an Internet address that is likely to be stable for more than three years or
(b) an embedded image within a Microsoft Word or an Adobe PDF document.

Please note that the examples provided will REPLACE those examples existing in part 7.4.1, unless advised otherwise (below).

- (a) ☐ The following stable Internet addresses are provided, for updating part 7.4.1 of the Handbook:

(Please include steps to help readers find the information, if necessary.)

(b) ☐ The following attached images are provided for updating part 7.4.1 of the Handbook:

(i)

(ii)

(iii)

(c) ☐ Other – Please specify:

Comments, if necessary:

FURTHER COMMENTS

20. Please indicate below any further comments you wish to make in relation to Correction Procedures.

[End of Annex]